# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux : No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS

MERCREDI, 8 MAI 1889.

## VAPEURS.

**Mandeville, Lewisburg et Madisonville.**

**LE STEAMER HEROINE,**

(A la place du New Camelia.)

A partir du 18 avril 1889, partira de Milneburg à l'arrivée des trains du Pontchartrain quittant la gare de la rue des Champs-Elysées comme suit:

MARDI à l'arrivée du train de 3 heures P. M.
JEUDI à l'arrivée du train de 3 heures P. M.
SAMEDI à l'arrivée du train de 3 heures P. M.

DE RETOUR.

Il partira de MADISONVILLE;
LUNDI.....6 30 heures A. M.
MERCREDI.....6 0 heures A. M.
VENDREDI.....6 30 heures A. M.

La hauteur des eaux et le temps le permettant.

EXCURSIONS tous les dimanches, trains de 8 heures A. M.

Prix du trajet d'un côté ou de l'autre $1 00.
Prix du trajet jours d'excursion aller et retour $1 00.

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.

W. G. COYLE & CIE., Agent.
14 avril— No. 47 rue Carondelet.

## EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

**Entre New York et le Havre.**

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No. 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit:

LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 11 mai
LA NORMANDIE, de Kersabiec, samedi, 18 mai
LA CHAMPAGNE, Boyer, samedi, 25 mai

**Prix du passage pour le Havre.**
Vin compris dans toutes les classes.
Première cabine (vin compris).....$100 et $120
Deuxième classe.....$60
**Billets aller et retour à prix réduits.**
Entrepont $26, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret et passage, s'adresser à J. R. DODART, Agent général à la Nile-Orléans, 61 Carondelet.

**LIGNE CROMWELL.**

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Partant Mercredi, 8 mai, à 5 P. M.
Cette ligne se compose des steamers suivants
KNICKERBOCKER. HUDSON.
LOUISIANA. NEW ORLEANS.
Le steamer HUDSON, Capt. Freeman.
... son quai au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. 0/0
Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Hâvre.
Pour fret ou passage s'adresser à ALFRED MOULTON & CO.

## CHEMINS DE FER.

**Queen and Crescent Route,**

Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.
Temps, 27 heures.

La route la plus rapide, la ligne la plus courte, via Chattanooga, pour aller aux stations et en Virginie, Richmond, Washington, Baltimore.

La ligne courte via Cincinnati, pour aller à Chicago, Cleveland, Buffalo, les Chutes du Niagara et le Canada, New York, Boston, les Monts Adirondacks et White, et tous les points dans le Nord et dans l'Est.

Bureau des tickets à la N. O., 34 St-Charles et au dépôt, coin Press et Levée.

R. H. Garratt, Div. Pass. agent, Nile Orléans, Lne. — D. G. Edwards, Gen'l Pass. agent, Cincinnati, O.
24 mars—

## LOUISVILLE, NEW ORLEANS —AND— TEXAS RAILWAY.

**MISSISSIPPI VALLEY ROUTE.**

| Arrivée. | Départ |
|---|---|
| No 1 Fast mail. 9 00 A. M | No 2 Fast mail 5:00 PM |
| No 3 Express 6:30 P. M | No 4 Express 8:00 AM |
| No 5 Baton Rouge acc'dation 10 00 A. M. | No 6 Baton Rouge acc'dation 3:45 P. M |

Les trains Nos 1 et 2 ont des chars Buffet Pullman entre la Nile-Orléans et Vicksburg, Memphis et Louisville.

Les passagers peuvent rester dans les chars-dortoirs de Vicksburg jusqu'au matin.

Des correspondances de trains se font à Harriston pour Natchez, N. J. et C. et Cooper's Well; à Vicksburg avec le V., S. & P. et V. et M. R. R.; à Memphis avec le Gulf Route pour Kansas City et le West et N. & M. & V. RR. pour l'Est; aussi avec d'autres lignes divergentes.

Ligne courte pour Hot Springs.

JOHN BRADLEY, Agent Général.
E. W. HOW, G. P & P. A.
R. F. REYNOLDS, Agent Commercial.

**Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.**

Southern Pacific Co. Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Ps. Co.

| Départ de la N-Orléans | Arrivée à la N-Orléans |
|---|---|
| Pacific Express, daily.....7:15 am | Atlantic Express, daily.....8:10 pm |
| San Antonio Express, daily..7:20 pm | New Orleans Express, daily..8:05 am |

Chars-dortoirs entre New-Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nile-Orléans, Galveston et Dallas par le San Antonio and New Orleans Express.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à retenir tous les jours au bureau coin Magazine et Natchez.

A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.

## LE FRANCO-LOUISIANAIS,

**JOURNAL HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE SAMEDI.**

Spécialement dévoué aux intérêts des populations françaises de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

**Abonnement: $2 50 par an.**

Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DEMOCRATIE FRANÇAISE.
Bureau: 103 rue de Chartres, Nouvelle-Orléans, Lne. 16nov—

## ASSURANCES.

### Compagnie d'Assurances de la Nlle-Orléans.

CONFORMEMENT au règlement de sa charte la Compagnie d'Assurances de la Nouvelle-Orléans publie l'état de situation suivant de ses affaires, du 1er janvier au 31 décembre 1888:

Primes d'incendie.....$167,151 81
Primes maritimes..... 3,728 96
Primes de rivières..... 2,782 90 — $173,663 67
Primes acquises de 1887..... 57,567 11
Total des primes.....$231,230 78
Intérêt, loyers et sauvetage..... $16,460 84 — $247,691 62

A déduire—
Primes non terminées pour 1888.....$45,088 73
Primes remboursées sous cancellation par la compagnie de polices sur des risques spéciaux en dehors de l'Etat de la Louisiane, la compagnie ayant cessé d'inscrire cette classe de risques..... 29,274 91
Autres primes remboursées..... 7,002 79
Réassurances..... 8,389 26 — $93,754 59
Revenu net.....$153,937 93

A déduire—
Risques de feu de 1888.....$103,101 34
Risques maritimes de 1888..... 1,276 42
Risques de rivières de 1888..... 510 73
Pertes payées pour 1888.....$104,888 49
Commissions..... 16,110 27
Taxes et licences de l'Etat et de la ville..... 3,150 73
Frais de cour et honoraires d'avocat..... 936 67
Board of Underwriters, Babcock et Corps de Sauvetage..... 4,062 02
Dépenses générales, salaires, intérêt et escompte..... 22,292 82
Profits et pertes..... 3 924 17 — $155,285 17
$1,348 14

A quoi doit être ajouté: Pertes appartenant à l'année 1887 et payées pendant l'année 1888, savoir:
Pertes de feu de 1877 payées en 1888.....$44,026 63
Pertes maritimes de 1887 payées en 1888..... 6,875 92
Pertes de rivières de 1887 payées en 1888..... 21,475 30 — $72,396 95
$73,745 09

La compagnie possède l'actif suivant, au cours du marché, 31 décembre 1888:
Argent dans les banques.....$37,843 71
Primes en cours de collection..... 20,953 33
Bons de la ville de la Nlle-Orléans, bons à primes consolidés 4 pour cent de l'Etat de la Louisiane, $125,854 20; St. Bernard Steam Fire Company, $100 00; Battalion Washington Artillery, $500 00..... 126,454 20
Metairie Cemetery Association and New Orleans Cotton Exchange..... 22,300 00
Billets hypothécaires, 1ère hypothèque sur propriétés foncières valant le double du montant..... 35,813 11
Prêts sur demande garantis par titres valables..... 35,563 67
Billets à recevoir pour primes..... 4,444 58
Propriétés foncières et meubles de bureau..... 70,844 55
Warrants de l'Etat..... 1,292 70
Débiteurs divers..... 624 82
$356,134 67
Intérêt échu en 1888 sur billets hypothécaires et prêts..... 2 176 26
$358,310 93

PASSIF.
Créanciers divers, dividendes non réclamés.....$1,106 75
Pertes ajustées, payables en 1889..... 13,696 83
Pertes non ajustées, payables en 1889..... 2,238 75 — $17,042 33
Surplus net en vue des porteurs de police.....$341,268 60

L'état ci dessus est une copie exacte et vraie des livres de la Compagnie.
[Signé] J. TUYÈS, Président.
JOS. A. HINCKS, Secrétaire.
Fait et signé sous serment pardevant moi, ce 17e jour de janvier, 1889.
[Signé] JAS. FAHEY, Notaire. [Sceau.]

DIRECTEURS.
W. G. Vincent, H. Larousaini, E. J. Bobet, P. Pouts, C. T. Dugazon, G. Pitot, D. Fatjo, Ad. Schreiber, H. Gally, C. E. Schmidt, J. W. Hincks, J. Tuyès.
22janv—1m

### Compagnie d'assurances mutuelles DES MARCHANDS De la Nouvelle-Orléans.

No 104 rue du Canal.

TRENTE-QUATRIÈME ETAT DE SITUATION ANNUELLE.

La compagnie publie l'exposé suivant, conformément à ce qu'exige sa charte:

Primes reçues pendant l'année expirée le 31 mai 1888, y compris les primes non acquises de l'année précédente:
Sur risques d'incendie.....$169,969 74
Sur risques maritimes..... 4,661 97
Sur risques de rivières..... 5,665 35
Total des primes.$180,296 96
Moins—Primes non acquises..... 53,446
Primes nettes acquises au 31 mai 1888.....$126,850 96
Pertes payées:
Sur risques de feu..... 35,371 88
Sur risques maritimes 1,988 28
Sur risques de rivières..... 2,731 59
Taxes et dépenses, moins intérêts..... 16,712 56
Réassurances et primes rendues..... 16,221 1 — 73,025 4
Profits.....$53,825 54
Moins 7 1/2 de dividendes déclarés..... 45 000 00
Surplus.....$8,825 54

La Compagnie possède de l'actif suivant:
Propriétés foncières. $375 482 28
Actions de banques et de chemins de fer..... 40,720 11
Billets garantis par hypothèques et dépôt de titres..... 83,768 11
Billets recevables..... 49,799 09
Primes en cours de collection..... 23,236 55
Actions d'assurances 800 00
Billets hypothécaires ou par jugement..... 14,335 00
Argent comptant..... 22,539 32 — $500,680 46

L'exposé ci dessus est une copie juste, vraie et correcte des livres de la compagnie.
Signé P. FOURCHY, Président.
JULES MONTREUIL, Secrétaire.
ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle Orléans.
Fait sous serment pardevant moi, ce 29me jour de juin 1888.
Signé, JAS. FAHEY, Notaire

DIRECTEURS.
D. A. Chaffraix, Jos. A. Shakespeare, M. W. Smith, W. H. Bofinger, Paul Capdevielle, Allen McLellan, Aristide Hopkins, John B. Lallande, Paul Fourchy, D. Fatjo, U. Kassetti.
1 juillet—1m

## ASSURANCES.

### The Southern Insurance Company of New Orleans.

(Compagnie d'assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

Sixième Etat Annuel

La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1888:

PRIMES RECUES.
Sur les risques d'incendie.....$383,988 83
Sur les risques de rivière..... 18,607 02
Sur les risques de mer..... 14,561 03
$417,156 88
A ajouter: Primes non acquises de 1887..... 83,897 75
Total des primes.....$501,054 63
A ajouter: Intérêt et profits et pertes.....$ 24,089 51
Revenu total.....$525,144 14
A déduire: Pertes payées—
Sur risques d'incendies.....$158,752 63
Sur risques de rivières 2,298 81
Sur risques maritimes 5,717 77
Total pertes payées $166,769 21
Primes remboursées, et cancellations..... 46,198 01
Commissions..... 58,744 51
Réassurances..... 24,985 75
Taxes et licences..... 6,928 12
Dépenses, bureau local et agences, salaires, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances et Machines Babcock, loyer, impressions, etc..... 37,044 68
Total des débours.....$340,670 28
Surplus.....$184,473 86

Distribué comme suit:
Réserve pour risques non expirés..$102,433 94
Réserve pour pertes ajustées et non ajustées..... 37,560 00
Divers comptes de décembre 1888 non payés..... 1,699 27
Profits et pertes..... 42,840 65 — $184,473 86

ACTIF
A la valeur du marché:
Argent en banque.....$96,123 59
Argent au bureau..... 14 28
$25,000 coupons bons des Etats-Unis, 4 pour cent..... 31,625 00
$119,000 bons consolidés de la Nlle-Orléans (émission Crossman)..... 132,090 00
$86,000 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans..... 121,260 00
$30,000 bons de la Louisiane 4 pour cent..... 26,550 00
Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatérales)..... 24,659 98
Une action du N. O. Produce Exchange..... 75 00
Une action du N. O. Sugar Exchange..... 175 00
Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co..... 50 00
25 actions de la N.O. Warehouse Co 525 00
Déposé à l'Association du N. O. Fire Underwriters..... 150 00
Primes en cours de perception..... 50,789 14
Meubles, accessoires, coffre-fort, etc..... 2,000 00
$486,095 99

PASSIF.
Capital-actions.....$300,000 00
Fonds de réserve..... 9,714 86
Dividendes non réclamés..... 2,208 00
Réservé pour risques non expirés 102,433 94
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées..... 37,500 00
Divers comptes non payés de décembre 1888..... 1,699 27
Balance (non compris le dividende de juillet 1889)..... 32,539 92
$486,095 99

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Fait et signé sous serment devant moi, ce 15 janvier 1889.
M. T. DUCROS, notaire.

Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci-dessus en représente correctement la situation.
(Signé): JOHN T. MOORE, Jr., J. H. MENGE, F. G. ERNST, THOS. J. WOODWARD, MORRIS SCHWABACHER.

A une réunion du Conseil de Direction de cette Compagnie, tenue ce jour, il a été résolu à l'unanimité de payer aux actionnaires sur demande l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT sur le fonds-capital et de porter la somme de $15,265 14 au crédit du Fonds de Réserve.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire
Nlle-Orléans, 15 janvier. 1899.

DIRECTEURS.
H. Gally, G. P. Harrison, John T. Moore, Jr., F. G. Ernst, D. Fatjo, J. H. Menge, M. Schwabacher, Léon Joubert, R. Milliken, Geo H. Dunbar, Adolph Meyer, I. Hernsheim, Joseph David, R. Beltran, D. A. S. Vaught, E. K. Converse, T. J. Woodward, J. J. Gragard, William Mehle, Frank Roder, Louis Bush, Frank Barker, Ernest Miltenberger.
17 janv—1m

### ETAT DE SITUATION DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCES "HOME" DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Pour l'année prenant fin le 31 décembre 1888

ENCAISSEMENTS.
Primes sur les risques d'incendies..$243,629 43
Primes sur les risques de rivières..... 32,191 74
Primes sur les risques de mère..... 4,152 01
Primes non expirées de 1887..... 61,687 31 — $341,660 49
Moins, primes non expirées de 1888..... 81,125 35
$260,535 14
A AJOUTER.
E-compte et intérêt.$21,744 25
Loyers..... 985 — $ 22,729 25
$283,264 39
DEBOURSÉS.
Pertes par l'incendie.....$112,020 35
Pertes sur les rivières..... 1,613 64
Pertes sur les mers 6,419 77
Cancellations et réassurances..... 75,134 84
Taxes et dépenses. 21,321 69
Réserve pour pertes non ajustées..... 20,000
Dividendes payés en juillet 1888..... 11,000. — $247,510 29
Profits nets.....$ 35,754 10

La Compagnie possède l'actif suivant: 1888.
$167,000 Bons consolidés Crossman Ex.....$187,040 00
Argent en banque..... 140,145 98
Billets à recevoir (Prêts et Collatéraux)..... 53,850 00
Propriété foncière (Bâtisse où est établie la Compagnie) (en 1887 $40,000)..... 35,000 00
10 Actions de la Banque Nationale Mutuelle..... 1,300 00
Primes en voie de perception..... 42,033 52
Total.....$459,369 50

Nous, soussignés, jurons solennellement que ce qui précède est un exposé correct fait d'après les livres de la dite Compagnie.
THOS. SEFTON, Président.
JNO. G. BYRD, Secrétaire.
Jos. Bayle, rapporteur, et Wm. T. Hardie et E. Borland, membres du comité de finances de la Compagnie d'Assurances du Home, dûment assermentés, ainsi que l'exige la loi, ont déclaré que l'exposé ci-dessus est correct sous tous les rapports.
JOS. BAYLE, Rapporteur.
WM. T. HARDIE, E. BORLAND.
Fait et signé sous serment pardevant moi, en mon étude, 162 rue de la Commune, Nouvelle-Orléans, Lne, ce 11me jour de janvier 1889.
13janv—1mois JAMES FAHEY, Notaire.

## ASSURANCES

### Vingt-deuxième Etat Annul —DE LA— Compagnie d'Assurances Germania De la Nouvelle-Orléans.

CONFORMEMENT à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1888:

Primes sur incendies..$191,552 63
Primes maritimes..... 2,681 62
Primes des rivières..... 1,380 27
Total des primes...$195,614 52
A ajouter: Primes non acquises de 1887..... 87,146 53 — $282,761 05
A ajouter: intérêt, profits et pertes.....$26,374 15
Moins salaires et dépenses générales..... 13,263 62 — 13,110 53
Fonds de surplus de 1887..... 19,367 02
Total.....$365,238 60
Pertes payées—
Sur risques de feu..... $71,995 24
Sur risques maritimes 3,174 79
Sur risques de rivières 1,200 00
$76,370 03
Compte de réassurances..... 31,669 83
Primes remises et commissions..... 47,750 86
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, corps de sauvetage et souscriptions..... 8,764 48 — 164,565 20
Profits bruts.....$100,673 40
Réservé pour primes non expirées..... $44,609 49
Pertes non payées..... 11,587 86
Dividende 5 pour cent, juillet 1888..... 10,000 00
Dividende 5 pour cent, janvier 1889..... 10,000 00
Fonds de surplus, 1888..... 24,476 05
$100,673 40 — $100,673 40

ACTIF
Billets reçus pour primes..... $317 68
Primes en voie de collection..... 32,463 36
Prêts sur nantissement (dépôt de titres)..... 32,875 00
Prêts sur hypothèques..... 5,575 00
Bons des Etats-Unis, bons d'Etat, consolidés de ville et bons à primes..... 109,033 00
Stocks de banques, d'assurances et autres..... 21,579 00
Immeuble No 51 rue du Camp et autre propriétés foncières..... 69,619 34
Meubles de bureau et accessoires..... 4,087 14
Argent comptant et en banque..... 19,122 68
$290,673 40

PASSIF.
Capital-actions.....$200,000 00
Réservé pour primes non expirées. 44,609 49
Pertes non payées..... 11,587 86
Dividende 5 pour cent, janvier 1889 10,000 00
Fonds de surplus, 1888..... 24,476 05
$290,673 40

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.
[Signé] H. ZUBERBIER, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.
Fait et signé sous serment devant moi, ce 11me jour de janvier 1889.
W. O. HART, Notaire.

Le Conseil de Direction, à une réunion tenue le 16 du courant, après avoir placé au fonds de réserve $5,109 03, a décidé de déclarer un second dividende semestriel de 5 pour cent, faisant 10 pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1888 payable sur demande.

DIRECTEURS.
H. ZUBERBIER, HERM. CURTIUS, J. J. WECKERLING, J. J. LANGLES, J. HASSINGER, J. E. MERILH, P. W. DIELMANN, JOHN THORN, LOUIS GRUNEWALD, J. B. MEYERS, GEO H. BRAUGHN, A. G. RICKS, FRANK VATTER, C. R. FISCHER, GEO. LIEDELICH.
13 jan—1m

### MECHANICS AND TRADERS' Insurance Company,

No. 14 rue Carondelet.

Dix-Neuvième état de situation annuel.

Conformément à l'article 12 de sa charte, la Compagnie publie l'état de situation suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 décembre 1888:

Primes d'incendie...$211,493 43
Primes de rivières..... 34,789 93
Primes maritimes..... 9,579 31
Primes non acquises, 31 décembre, 1887. 78,737 07 — $334,599 74
A déduire—
Primes non acquises, 31 décembre, 1888. $85,501 30
Primes remboursées. 20,191 86
Réassurances..... 30,519 52
Commissions..... 24,003 65 — 160,216 33
Primes nettes acquises.....$174,383 41
A ajouter intérêt..... 35,892 97
Total des recettes.....$210,276 38
Moins—
Pertes par le feu, payées..... $70,392 00
Pertes de rivières payées..... 3,148 55
Pertes maritimes payées..... 8,503 65
Pertes non ajustées et non échues..... 32,351 49
Dépenses de bureau et d'agences, Board of Underwriters, taxes et licenses..... 41,977 07 — 156,367 85
Profits nets.....$53,908 53
A ajouter, gains de profits et pertes..... 8,308 23
$62,216 76

ACTIF.
Bons de la ville de la Nlle-Orléans.$170,150 00
Consolidés de l'Etat de la Louisiane..... 246,530 00
Actions de banques et autres..... 138,203 00
Billets à recevoir..... 21,403 21
Argent comptant..... 25,047 87
Propriétés foncières..... 25,628 38
Primes en voie de collection..... 34,991 08
$662,013 51

PASSIF.
Capital-actions.....$375,000 00
Réservé pour primes non acquises. 85,501 30
Réservé pour pertes non payées. 32,351 49
Réservé pour licences non payées dans d'autres Etats..... 300 00
Dividendes..... 18,750 00
Surplus..... 150,110 72
$662 013 51

L'exposé précédent est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie
LLOYD R. COLEMAN, Président.
GEO. H. FROST, Secrétaire.
ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans,
Fait et signé sous serment pardevant moi, notaire, ce 22me jour de janvier 1889.
CHAS. G. ANDRY, Notaire.

Le Conseil de Direction, à sa réunion annuelle tenue le 21 du courant, a résolu de payer sur demande (en outre du premier intérêt semestriel déclaré le 1er juillet, 1888 (CINQ POUR CENT, second intérêt semestriel sur le capital-actions de la Compagnie, et de passer $24,416 73 au crédit du surplus.

DIRECTEURS.
Robt. Maxwell, W. B. Thompson, G. W. Sentell, Walter C. Flower, I. L. Lyons, Jos. Vignes, Colonel T. L. Macon, A. Xiques, N. Landry, J. M. Walsh, Chas. Holloway, T. S. Waterman, F. J. Odendahl, Frederick Wing, W. A. Phelps, P. Wericin, W. G. Wheeler, A. M. Silbernagel, J. M. Frankenbush, A. G. Lobdell, Simon E. Marx, Lloyd R. Coleman, P. J. Cockburn, C. Hernandez, H. T. Cottam, G. Elmer, J. A. Brasclman, J. A. C. Wadsworth, A. M. Delavallade.

## Avis aux Créanciers

### Département du Trésor.

Bureau du Contrôleur de la Circulation (Comptroller of the Currency). Washington, D. C., 9 juin 1887.

**AVIS.**

Aux créanciers de la "New Orleans National Banking Association of New Orleans, La.", insolvable.

Un dividende de 2 pour cent, faisant en tout 62 pour cent, a été déclaré en faveur des créanciers de cette association, le 9 juin 1885. La seule valeur qui restât alors et dont on pouvait attendre un dividende futur, consistait en une réclamation contre E. D. LeBreton, fondé de pouvoirs (assignee) de N. S. Williams, pour $50,606 83. Une action en recouvrement a été instituée à la Cour de Circuit et le tribunal s'est prononcé contre l'association. Appel ayant été interjeté à la Cour Suprême des Etats-Unis, le jugement de la cour inférieure a été maintenu. Il ne sera donc pas payé de nouveau dividende aux créanciers de l'Association dont les affaires vont maintenant être liquidées finalement.

Les créanciers dont les noms suivent n'ont pas reçu tous les dividendes relevant de leurs réclamations et devront se mettre en rapport directement avec ce bureau.

W. L. TRENHOLM. Contrôleur de la circulation. (Comptroller of the Currency)

M. Arenstein, A. M. Agelasto,
F. Alpuente, A. Alciator,
Joseph Batt, Joseph Brugers,
A. Bayhi & Co., Dr. I Bordes,
W. R. Bell, W. R. Bell, adm. aist'r,
B. Benjamin & Co., A. Bedault & Co.,
Louis Balleo, Bercier & De Smet,
L. Beboiet, F. Belden,
J. Branden, F. Breon,
J. F. Barthelomy, Louis Bauer,
Bornie & Bro., R. Beltran,
C. Barbe, R. E. Barinde,
J. A. Blaffer & Co, W. Alexandre Bosse,
Jean Ballencie, J. A. Borduzat,
Samuel Banders, Comegerie & Lambert,
James D. Coleman, F. Calloway, agent,
Amadie Couturie, P. Caro,
Lucy Curtis, François Carrere,
Creole Fire Co. No. 9, Cassidy & Miller,
P. Casse, agent, F. Casse,
Eugene Coulon, M. Connell,
J. Cassard, L. Charoet,
J. H. Chipot, Herman Curtius,
Louis Chaplain, John Crickard,
Etienne Dubois, Dubois & Lanasters,
Mme Louis De Galla, P. Duchenne,
T. B. Dunbar, A. Delamotte,
P. Dejan, J. C. Denis,
Arthur Denis, De Buiser Hart & Co.,
Dominique Dome, George Degan,
O. Drouet, G. M. Doll,
A. Dumestre, M. T. Ducros,
Davallier & Co, A. De Sainte Gême,
S. Escoffier, Manuel Elliott,
Percival Forgey, Florian Flange,
F. B. Fleitas, Foley, Conger & Co.,
J. A. Fernandes, A. Fusich,
Frits & Branden, Charles Fits,
J. B. Frank, M. Faliex,
Gustave Furste, E. C. Feinour,
Faiber & Gonsenheim, G. B. Finalay,
Mme Gust. Fourcade, Joseph Guenghelmer,
Joseph Gatsinger, Generally & Aliex,
T. Generelly, A. Grouchy,
Isadore Gerand, Fred Good,
Goidenbow & Kelly, Mme Arecio Guivand,
G. H. Gardner & Co., Howard Gorman,
S. Guinault, J. Garidel,
E. J. Hamilton, Herman & Vignes,
J. M. Homans & Co., George How, M. D.,
Mme Anna Hill, B. Herree,
C. C. Holts, Mme Henry Hébert,
Marx Israel, Imcan Aycock & Co,
Johnson & Manson, O. B. Johnson,
Jeannenaud & Co, J. M. Justiniani,
B. Jahrens, F. Jaufroid,
Harriet Johnson, Emile Kern,
C. W. Kullender, Kendig & Co,
Dr E. Kunnemann, Anatole Léaumont,
Joseph Larrieu, B. Laplace,
M. Lamasou, X. Levnisson,
C. L'Hote & Co, La. Equit. Life Ins. Co.
Edward Lischy, Lang & Bernheimer,
Labouisse & Dehls, Mme J. B. Leprete, Suc
T. Lafon, La. Ice Manufact. Co.
G. A. Lanaux, Peter Lamia,
E. Montense & Co, Charles Mansen,
A. J. Montein, J. Mandin,
M. Mann, E. Musgrove, agent,
P. Macon, C. M. Mangin,
J. G. Monrose, curator, Maignan & Laborde,
Chas Massien, Succ. de J. Mansed,
Philip McCabe, T. Mereau,
Lucien Mallo, Orville Marigny,
A. May, V. Maignan,
Dr A. Mercier, H. Marks,
Michael Meilleur, Berville Nivetta,
Norton & Bell, Frank Oberhauser,
A. Olivier & Co, H. D. Ogden exécuteur
S. Pablo, S. P. Parmly, agent,
Mme Anna Perigne, Pritchard & Beekham,
A. Petit, Perkins, Swenson & Co,
E. Pedarre, S. B. Packard,
A. Pallacio, B. Piffet,
P. Pene, Planters Cotton Press
A. Quimfe Fils, R. Rebasse,
E. Roger & Co, J. Leviere,
J. Straus, Mme Anna Saren,
J. E. Sarrazin, William Sweete,
G. Schmidt, Strauss, Southern Ramie Culture Ass.
B. Smith, Swarbacker & Dryer,
M. Scot, H. F. Starcken,
Smith & Ge, Schneider & Zuberbier,
F. Sancho, J. Siegfriend & Co,
D. H. Symard, S. Seabery,
J. B. Saolari Schuller, J. J. Stewart, trésorier
David Stewdt, F. Soublet,
Mme M. E., C. B. Singleton,
E. F. Schmieoders, Alfred Shaw,
H. N. Soria, F. Santenotti fils,
Nicholas Th, A. Terrebonne,
A. Tesson, S. M. Todd & Co
Samuel M. Todd, E. A. Tyler,
W. Van Benthuysen, M. A. Vogel,
E. Vorster, François Voirin,
Philip Vellerie, Adolp Wats,
Phine Wagner, L. A. Wilts,
Wm. Whan, Suc. de, James Wilson,
Wilkerson & Meesly, E. E. White,
B. Wagener, M. A. Zounts &
E. L. Zell & Co.

### ETAT DE SITUATION SEMESTRIEL —DE LA— Banque Nationale de la Louisiane

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
A la clôture des affaires, le 31 décembre 1888.

ACTIF.
Prêts et escomptes.....$2,057,470 68
Bons des Etats-Unis, valeur au pair..... 50,000 00
Bons consolidés de la Louisiane et bons à prime, cours du marché..... 346 855 61
Actions et autres effets..... 12,450 00
Maison de banque et autres propriétés foncières..... 118,490 71
Trésorier des Etats Unis..... $2,250 00
Change américain. 213,617 42
Argent (comptant). 1,056,550 58
Chèques pour Clearing House. 445,845 15 — 1,718,263 15
Total.....$4,304,520 15

PASSIF.
Capital-actions.....$500,000 00
Fonds de surplus. 150,000 00 — 650,000 00
Profits nets non divisés (sujets aux dividendes)..... 57,018 28
Circulation..... 45,000 00
Dépôts à retirer contre chèques. 3,551,236 92
Balance due sur réduction du capital-actions..... 800 00
Dividendes non payés..... 465 00
$4,304,520 15

A une réunion du Conseil de Direction, un dividende de CINQ POUR CENT a été déclaré, à prendre sur les gains nets des derniers six mois, payable sur demande à la Nlle-Orléans et à la maison de banque de Winslow, Lanier & Co., New York.
R. M. WALMSLEY, Président.
A. LURIA, Vice-Président.
LEON F. JANIN, Caissier.
3jan—3f

## THE NEW-ORLEANS BEE.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

**Subscription Terms:**

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.
Per annum, $3; six months, $1.50; three months, 75 cents.

## PETITES ANNONCES.

**DEMANDES D'EMPLOI.**

DEMANDE—Une dame désire se rendre utile comme ménagère ou gardienne d'enfants en ville ou à la campagne; pas d'objection à voyager. Les meilleures recommandations seront données: 150 rue Royale. 7 mai—

**A VENDRE.**

A VENDRE — Une grocerie. S'adresser coin Columbus et Claiborne. 7mai—7f

A VENDRE—Maison seule, 267 rue St Philippe; six appartements. S'adresser 134 rue Magazine. 5mai—6f 2 sem—sam,dim,jeu

**DEMANDES.**

ON demande—Deux coupeurs en pantalons expérimentés. Bons gages et emploi permanent. S'adresser 34 Decatur. 8 mai—3f

ON demande—25 dames pour faire de la lingerie de dessous pour dames; bonne rémunération donnée. Les personnes compétentes seules doivent s'adresser. Rouf & Lehmann, 171 Sud Remparts. 5 mai—7f

ON demande—Une apprentie et une demi-ouvrière. S'adresser rue Royale 111. 5 mai—1f

ON demande—gardienne d'enfants bien recommandée. S'adresser, A. Lionnet, coin Esplanade et Broad. 4 mai—7f

ON demande—Une domestique parlant le français et l'anglais, pouvant faire la cuisine et le ménage pour trois personnes. S'adresser à l'ABEILLE. 30avril—7f

## BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 7 mai 1889.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARINGHOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

| | Echanges. | Balances. |
|---|---|---|
| Jusqu'ici cette semaine | $4,910,769 00 | $501,508 00 |
| Même temps la semaine dernière | 3,995,983 00 | 374,263 00 |

**Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.**

MONNAIE — Souverains Victoria, $4 80@4 90; 20-marcs, $4 65@4 75; 20-francs, $3 80@3 90; doublons espagnols, $15 40@15 60; doublons mexicains, $15 40@15 60; 25-pesetas espagnols, $4 70@4 80; 20 pesos, mexicains, $19 40@19 60, or mutilé américain, 90@95c.; or léger américain 97 à 99 c. dollars mexicains, 72½@72⅞; sols péruviens, 72½@72¾; pesos chiliens, 72½@72¾; argent mutilé américain, 80c. par oz; 5-francs, 85@95c.; argent anglais, par £, $4 60@4 80; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80@4 90; billets de la Banque de France, 19@19½; reichmarcs, billets, 23@24.

**MARCHE MONETAIRE.**

Nouvelle-Orléans—L'argent est en bonne quantité, en demande ... facile.
Papier exceptionnel..... 7
do A1..... —8
Prêts sur garanties collatérales..... 4@5
Time do do..... —7
Papier hypothécaire..... 6@8

New York—Taux de l'argent à 2½ pour cent.
Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 2½ consols 98 15/16 à 99⅛; argent en lingots 42⅛; U. S. 4's 132⅛.
Paris—Rentes 87.70.

**CHANGE.**

Escompte ...—Commercial 95½
Le STERLING est stable.
Connaissement de navire A1 clear..... 486 @486¾
Traites de banques..... 488½
Soixante jours.
Les FRANCS sont stables.
Francs de commerce..... 5,19⅜
Traites de banques..... 5,16¼
Soixante jours
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.
Traites de commerce 50c. prime.
Traites de Banques $1 00 de prime.
Les banques tirent des chèques $1 00 de prime pour le taux de collection.

**VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE ORLEANS.**

Appel de 11 A. M.
$5,000 Louisiana 4 s..... 90⅝
1,000 City Consol [Crossman] ext..... 111½
Entre les appels de 11 a. m. et de 2 p. m.
21 actions du N O Insurance Co..... 21
Appel de 2 P. M.
$10,600 Louisiana 4 s..... 90⅝
$5,000 Louisiana 4 s..... 90¾
4,000 City Scrip (new)..... 51
Après l'appel de 2 p. m.
$1,000 City 5's..... 98⅞
5 actions du City RR Co..... 110
10 actions C. C. Brewing Co..... 29½
$5,000 Louisiana 4 s..... 90⅝
Sales Unlisted Securities.
Le mouvement était comme suit aujourd'hui: Anna Howe Gold Mining Co.—175 actions; ouvert plus haut 2¾ fermé plus bas 2¼. Traders' Bank 118 actions à 8.

**ACTIONS ET BONS.**

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

| Banques. | Valeur au pair | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| American N'l | 100 | 102½ | 105 |
| Bank of Commerce | 10 | 8⅞ | 9¼ |
| Canal & Banking Co | 100 | 156 | .... |
| Citizens | 100 | 29 | 32 |
| Germania National | 100 | .... | .... |
| Germania Savings | 100 | 170 | .... |
| Hibernia National | 100 | 162 | 185 |
| Louisiana National | 100 | .... | .... |
| Metro. Loan & Savings | 100 | 140 | 150 |
| Mutual National | 100 | 134 | 135½ |
| N O National | 100 | .... | .... |
| People's | 50 | 48 | .... |
| State National | 100 | 120 | 126 |
| Union National | 100 | .... | 132½ |
| Whitney National | 100 | .... | .... |
| **Compagnies d'assurances.** | | | |
| Crescent Ins | 100 | 43¼ | 50 |
| Factors and Traders Ins | 100 | 12 | 14 |
| Firemen's | 50 | 56 | 60 |
| Germania Ins Co | 100 | .... | .... |
| Hibernia Ins | 100 | .... | 70 |
| Home Ins | 100 | 95¼ | 99 |
| Lafayette | 50 | 69 | 73 |
| Merchants Mutual | 100 | 68½ | 69 |
| Mechanics' and Traders | 100 | .... | .... |
| N Orleans Ins As | 30 | 21⅞ | .... |
| N Orleans Ins Co | 50 | 20½ | 22 |
| Sun Mutual Insurance | 100 | 125 | 126½ |
| Southern Ins Co | 100 | 94½ | .... |
| Teutonia Ins Co | 100 | 125 | 128 |
| **Chemins de fer urbains.** | | | |
| Carrollton | 100 | 91¼ | 92½ |
| Crescent City | 100 | 72¾ | 75½ |
| Canal and Claiborne | 40 | .... | .... |
| New Orleans City | 100 | .... | 110¾ |
| Orleans | 50 | 64 | 65½ |
| St-Charles Street | 50 | .... | 68 |
| **Actions diverses.** | | | |
| Bienville Oil Works Co | 100 | .... | .... |
| C C Slaughterhouse | 50 | 37⅝ | 38½ |
| Imp Bonded Warehouse | 100 | .... | .... |
| Jeffer City Gas Light Co | 100 | .... | .... |
| Consumers' Ice Co | 100 | .... | .... |
| Louisiana Ice Man Co | 50 | 5 | 6 |
| State Lottery Co | 100 | .... | .... |
| La Oil Co | 100 | .... | .... |
| Metairie Cemetery Ass | 100 | .... | .... |
| N O Gas Light Co | 100 | 98⅝ | 99¼ |
| N O Waterworks Co | 100 | 66 | 68 |
| Planters Crescent Oil Co | 100 | .... | .... |
| Sugar Shed Co | 60 | .... | .... |
| Southwestern Brush Electric Light Co | 100 | .... | .... |
| Louisiana Electric L't Co | 100 | .... | .... |
| Jockey Club | 100 | .... | .... |
| Crescent City Brewing Co | 100 | 26¼ | 35 |
| **Bons d'Etat.** | | | |
| Louisiana 4 s | | 90⅝ | 90¾ |
| Louisiana 3's | | 40 | 42½ |
| **Bons de ville.** | | | |
| Premiums | | 138 | 138⅞ |
| Premium drawn number | | 192½ | 198 |
| Privilege on Premiums | | .... | .... |
| Consolidated 6's | | 110 | .... |
| .. Crossman | | 111¼ | .... |
| Consolidated Extended | | 111 | 111½ |
| .. Crossman | | 111¼ | 112 |
| Extended 6's | | .... | .... |
| .. Railroad | | 110 | 111 |
| .. Waterworks | | .... | .... |
| .. Park | | .... | .... |
| City 6 0/0 certificates | | 104 | .... |
| City 6 0/0 Cts for Consol Coup | | 104 | .... |
| City 5's | | 98⅞ | 99 |
| City 7's old | | 112½ | 115½ |
| .. new | | 110½ | 117 |
| .. gold | | .... | .... |
| **Bons divers.** | | | |
| U S 4 0/0 | | 129¼ | 129⅝ |
| Canal & Claib. St RR mort | | .... | .... |
| C., St. L. & N. O. R. R. Co | | .... | .... |
| Jackson RR 2d mort. coup | | 104 | .... |
| Jackson RR 2d mort. debt | | 104 | .... |
| Cotton Exchange Stock | | 165 | 190 |
| Produce Exchange Stock | | .... | 60 |
| Stock Exchange Stock | | .... | .... |
| Mechanics, Dealers, and Lumbermen's Exchange Stock | | 95 | 45 |
| Morgan's L & T 1st gold mort. | | 123 | 124½ |
| Tex. & Pacific RR 1st gold m't | | 91½ | .... |
| St-Charles Hotel Co mort | | 100 | .... |
| Crescent City 1st | | .... | .... |
| .. new | | .... | .... |
| N O City RR Co mort | | 123½ | .... |
| St-Charles St RR mort | | .... | .... |
| N O Waterworks Co mort | | .... | .... |
| La Ice Mfg Co mort 1st mort. | | 103 | 107½ |
| La Ice Mfg Co 2d mort | | 85 | .... |
| Levee S. Cotton Press mort | | .... | .... |
| La Electric L. 1st mort | | .... | .... |
| **Certificats et Warrants.** | | | |
| State Warrants Ordin. 1884 | | 50 | .... |
| State Warrants Ordin. 1885 | | 41 | 50 |
| do do do 1886 | | 40 | .... |
| do do do 1887 | | 42 | .... |
| do do do 1888 | | 46 | 50 |
| Police Cts | | 50 | .... |
| School Cts | | 32 | 37 |
| City Scrip, old | | 90 | .... |
| .. new | | 52 | .... |
| Jan. 1n. Cts. on State Consols | | 31 | 35 |
| Cts émis en vertu de l'acte 93 de 1880 | | 30 | .... |
| Unpaid State Coupons No 12 (Janv. 1 1880) | | 14 | .... |
| Unpaid State Coupons prior to No 12 | | 32¼ | 40 |
| Unpaid City Coupons | | .... | .... |
| Half paid Coupons | | .... | .... |
| State School Warrants | | 35 | 50 |
| **Unlisted Securities.** | | | |
| Anna Howe Gold Mining Co | | 2¼ | 2½ |
| Plata Reina | | 2½ | 2⅝ |
| Bonhomme | | 26 | 29 |
| Mossback | | 1 | 2½ |
| Lafayette Brewing Co | | .... | .... |
| Louisiana Brewing Co | | 151 | 182 |
| Pelican Brewing Co | | 40 | 48 |
| Southern Brewing Co | | 250 | .... |
| Weckerling Brewing Co | | 80 | 90 |
| Sugar Exchange | | 75 | .... |

1 Avec dividende. 2 Avec coupon. 3 Sans dividende. 4 Sans coupon. 5 Crossman's Issue. 6 New Stock. Pour moins de $5000 et plus de $1000

## BULLETIN COMMERCIAL.

### COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches de la Presse Associée et notre rapport local du New Orleans Cotton Exchange.)

**MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.**

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 1500 balles, comprenant 800 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats, 200 balles.

| | Aujourd'hui | Hier |
|---|---|---|
| Low Ordinary | 8¼ | 8 11/16 |
| Ordinary | 9⅛ | 9 3/16 |
| Good Ordinary | 9⅞ | 9 11/16 |
| Low Middling | 10 3/16 | 10⅛ |
| Middling | 10 11/16 | 10⅝ |
| Good middling | 11⅛ | 11⅛ |
| Middling Fair | 11 13/16 | 11 15/16 |
| Fair | 12 13/16 | 12 15/16 |

**FUTURS.**

Stables.

Mai 10.54 à 10.57; juin 10.55 à 10.57; juillet 10.61 à 10.62; août 10.47 à 10.48; septembre 10,19 à 9,93; octobre 9.60 à 9.61; novembre 9.48 à 9,49; décembre 9.50 à 9.51; janvier 9.57 à 9.58; février 9.64 à 9.65; mars 9,72 à 9,73.

Les ventes comprennent 60,200 balles.

**MARCHES DIVERS.**

Aujourd'hui le middling était coté à la Nouvelle-Orléans 10 11/16; à Galveston à 11 à Mobile à 10⅝; à Savannah à 10½; à Charleston à 10⅞; à Wilmington à 10⅛; à Norfolk 10 15/16; à Baltimore 11⅛; à New York 11⅛; à Boston 11⅛ à 11⅜; à Philadelphie à 11⅜; à Memphis 10⅝, à Augusta 10⅝.

**MARCHE DE NEW-YORK. SUR PLACE.**

Ferme.
Cotes: Middling Uplands 11⅛; Middling Gulf 11⅜.

**FUTURS.**

Fermes.

Mai 10,77 à 10,79; juin 10,78 à 10,79; juillet 10,84 à 10,85; août 10,88 à 10,89; septembre 10,25 à 10,26; octobre 9,93 à 9,94; novembre 9,86 à 9,87; décembre 9,88 à 9,89; janvier 9,96 à 9,97; février 10,04 à 10,05; mars 10,12 à 10,13.

**MOUVEMENT DU COTON.**

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,656,708 balles; même temps l'année dernière, 1,689,830 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,383,559 balles; même temps l'année dernière, 5,249,944 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,371,395 balles; même temps l'année dernière, 1,350,413 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 4,373,739 balles; même temps l'année dernière, 4,096,813 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 121,815 balles; même temps l'année dernière, 167,506 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 393,409 balles; même temps l'année dernière, 485,461 balles.

**MARCHE DE LIVERPOOL. SUR PLACE.**

A peine stable.
Le coton américain a décliné de 1/16d.
Cotes—6 1/16d pour le Middling Américain.

**FUTURS**

Stables.

**MARCHE DU HAVRE.**

Calme et facile.
Cotes—77½ fr. pour le Bon Ordinaire (sur place), 73 fr. pour le Très Ordinaire (sur place), 69¼ fr. pour le Bas (sur place).

### SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange

SUCRE—

Ventes 148 barils et 183 boucauts de sucre et 138 barils de mélasse.

OPEN KETTLE—Calme.
Choice..... —@ —
Strictly prime..... —@ —
Prime..... 6¼@ —
Fully fair..... —@ —
Good fair..... 5¾@ —
Fair..... —@ 6¼
Good common..... —@ 6¼
Common..... —@ —
Inferior..... —@ —

CENTRIFUGAL—Calme.
Plantation granulated..... —@ —
Off granulated..... —@ —
Choice white..... —@ —
Off whites..... 8 @ —
Gray off white..... —@ —
Fancy yellow clarified..... —@ —
Choice yellow clarified..... —@ —
Prime yellow..... —@ 7¾
Off yellow..... 7⅝@ —
Seconds..... 5¾@ 6¾

MELASSE—Open kettle ferme.
Fancy..... Nominal
Choice..... Nominal
Strict prime..... —@35
Good prime..... 31 @33
Prime..... 29 @30
Good fair..... 25 @28
Fair..... 25 @28
Good Common..... 20 @24
Common..... 20 @24
Inferior..... —@ —

CENTRIFUGAL—Fort.
Fancy..... —@ —
Choice..... —@ —
Strictly prime..... 25 @26
Good prime..... 22 @23
Prime..... 22 @23
Good fair..... 20 @21
Fair..... 20 @21
Good common..... 16 @19
Common..... 16 @19
Inferior..... 15 @ —

SIROP—Nominal.

### RIZ.

RIZ BRUT—Marché calme.
Cotes du riz brut: $2 25 à 3 75.
RIZ ECALE—Ferme et en meilleure demande
Head..... 5 @5¾
Choice..... —@ —
Prime..... 4¾@5
Good..... 4⅜@4½
Fair..... 4 @4¼
Ordinary..... 3½@3¾
Common..... 2½@3
No 2..... 2 @2¼
RIZ POLI—$15 00 à 16 00.
SON—$10 00 à 11 00.
Recettes — Sacs riz brut 210; barils riz écalé 50.
Ventes—Sacs riz brut 610; barils riz écalé 776.

### FARINES.

**A LA BOURSE.**

Clôture officielle de la Bourse:
FARINE—Calme et facile.
Patents $4 65 à 4 80; extra fancy $4 25 à 4 40; Fancy $—— à 4 25; choix $—— à 3 75 le baril.
FARINE DE MAIS—$2 10.

**HORS DE LA BOURSE.**

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patente $5 00 à 5 12½ le baril; extra fancy $4 75 à 4 87½ fancy $4 37½ à 4 50, choix $4 12½ à 4 25; Minnesota flour, bakers $5 50 à 5 62½; patente $6 25 à 6 50.
FARINE DE MAIS—$2 90 à 2 05.
CREAM MEAL—Choice $2 30.
GRITS—Choice $2 30.
HOMINY—$2 50 à 2 75 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$4 10 à 4 15.
OAT MEAL—Coarse $5 75; fine $5 65 le baril.
OAT FLAKES—$3 25.

**GRAINS ET FOURRAGES. A LA BOURSE.**

MAIS—On cote 44½ à 45 pour le blanc 44½ à 45 pour le mêlé et — à 45 pour le jaune.
AVOINE—No 2 de l'Ouest 33 à 33½; choix 33½ à 34½; du Texas — à —.
SON—67½ à 72½c.
FOIN—Prime $14 00 à 15 00; Choix $15 50 à 16 50.

**HORS DE LA BOURSE.**

Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 3 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonne.

### PROVISIONS

**A LA BOURSE.**

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:
Les provisions sont stables.
MESS PORK—$12 87½ à 13 00.
VIANDES SALEES SECHES — Epaules 5 65 à 5 75; short clear sides 6¾ à ——; short rib sides 6⅝ à 6¾; long clear 6⅝ à 6¾.
BACON—Epaules 5⅞ à 6¾; short rib sides 7⅛ à 7⅜; long clear sides 7⅛ à ——; short clear sides 7⅜ à ——.
GRAISSE—En tierçons, refined, 6¾ à ——.
JAMBON—10¾ à 11¼.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ⅛ à ¼c pour les autres articles provenant du porc.

**HORS DE LA BOURSE**

DIVERS—Jobbing—Prime mess $12 50 à 12 75; pig pork $7 00 à 7 50 le demi-baril; $12 75 à 13 00 le baril; extra prime and rump pork $12 00 à 12 25. Plain or canvassed shoulders à 7⅛. Boston cut shoulders fancy, small, 7⅛ à 7¾; pic-nic 7⅜ à 8; S. C. breakfast bacon 10¼ à 11; choice to fancy s. c. hams 11 à 11½.
BOEUF—Jobbing—Extra plate beef $9 00; plate beef à $8 50 le baril; extra plate à $4 75 le demi-baril; extra mess $7 00; extra mess beef à —— le baril; New York Fulton Market $6 25 le demi-baril.

### EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.
CAFE — Prime 20¼; good 19¾; fair 19¼; ordinary 18; common 17 la livre.
THE—Extra Formosa, 85c à $1 00 la livre; choice to fine 40 à 80c; fair to medium 24 à 35; imperial extra choice 90c à $1 00; fine to choice 30 à 50c; hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 30 à $1 20.
BEURRE—Western Creamery—Extra 22 à 24; extra firsts 19 à 20; firsts — à —, seconds — à —; Western Dairy — Extra 15 à 17; extra firsts à 14; first 10 à 12, common — à —. Jobbing un peu plus élevé.
FROMAGE — New York creams, fancy, 12½; Western Cheddars full cream à 8½; Young America's full cream à 9½; Western twins, full cream, fancy, à 8¾; Western flats, fancy full cream, à 9; Western skims, 5 à 6.
SEL—De la Louisiane—City Coarse 75c; City Fine 95c; City Crushed 75c; Rock Salt ½c la livre; pocket Salt 1½ à 5 selon la grosseur.
CHANDELLES STAR—Full weight 8½ à 9c la livre.
AMIDON—2½ à 3c la livre.

### FRUITS ET NOIX.

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c de plus pour les petits lots et ½ à 1c de plus par livre
DU PAYS—Pommes $3 00 à 4 00; pistaches rouges du Tennessee 5 à 6c la livre; de la Virginie 8½ à 9c; raisins secs de la Californie $2 50 à 2 75 la boîte; muscatelle $2 50; pacanes de la Louisiane 3½ à 25c la livre, du Texas 6 à 10c. fraises 3 à 7½c la pinte.
ETRANGERS — Oranges impériales $3 50 à 4 00; 200s $2 25 à 3 00; Citrons de Messine $3 00 à 4 00; Citrons de Palerme $3 00 à 4 00; Raisins de Malaga London Layers par boîte $3 75; par demi-boîte ——; par quart de boîte —— c.; raisins de Malaga en barils à $4 00 à $6 00; Bananes 75c à $1 00 le régime; Figues bananes $1 50 à 2 50 le régime; Dates 5½c la livre; Dates persanes 6½c la livre en boîtes; Fard dates 9c. Currents 7 à 8c la livre; Figues sèches layers 15 à 16c la livre; Pruneaux 7c la liv.; Citrons 22½c la liv.; Amandes Tarragona 17c la livre; Noix du Brésil 8c la livre; Filberts 10c; Noix de Naples 14c; marrons italiens ——; Noix de coco $25 00 le 1000, 3½; pièce en baril.

### GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton ici $12 00 à 13 00; tourteaux —— per long ton shipside; farine de graine de coton, ville et campagne, jobbing au dépôt, à $20 00 per short ton; pour l'exportation $23 00 asked. Huile de coton crue —— à 40c. le gallon; huile raffinée —— à ——.

### PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix en gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ⅛ à ¼c par livre en lots.)
POMMES DE TERRE — Western $1 00 à 1 25 le baril; de la Louisiane $3 00.
PATATES DOUCES—$1 25 à 1 50 le baril.
OIGNONS—De la Louisiane $1 50 le baril.
AIL—De la Louisiane 15 à 50c le string.
CHOUX—De la Louisiane $1 75 à 2 00 le crate.
CHOUCROUTE—$3 00.
HARICOTS—Choice Northern 2¼; Red kidney choice — à —, New-York red kidneys à 4¼; western white kidney à 4½c, peas verts 2¼.
COW PEAS—Clays $3 10; mixed $2 50 à 2 75, whippoorwills $2 00 à 2 25.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 15 à 25c de plus que les prix suivants par douzaine de volaille, et ½ à 1½c de plus par douzaine d'œufs.—Grosses volailles de l'Ouest $4 00 à 4 50 la douzaine; poulets $3 50 à 3 50; canards $2 00 à 3 50; oies $5 00 à $6 00; dindes $15 00 à 18 00. Les grosses volailles de la Louisiane $3 25 à 3 50; poulets $2 00 à 2 50; canards $2 00 à 2 50; oies $3 50 à 4 00; dindes $10 00 à 12 00.
ŒUFS—Ceux de l'Ouest 10 à 10½c; ceux de la Louisiane 10½ à 11c.
SUIF—4c la livre pour celui de la ville; 3½ à celui de la campagne
CIRE D'ABEILLE — Prime yellow à 20c la livre.
MIEL—Strained 40 à 60c le gallon.
LAINE — Burry 10 à 15c la livre; Louisiane claire 20 à 21; clear lake 21 à 22.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus à 4½c; steer au-dessus de vaches 25 à 70 livres 3c; kips, 14 à 25 livres, 4c; peaux de veau 30c pièce.
PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted 3½; dry flint 7; dry salted 5½c la livre.
PELLETERIE—Otter $1 00 à 5 00; castor $1 00 à 4 00 pièce; loutre 10 à 45c. pièce; raccoons 10 à 60 c.
PEAUX—Chevreuil à 25c la livre; moutons 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.
MOUSSE — Mêlée 2 à 2½c la livre; grise 1 à 1½c, noire 2¾ à 3¼c.
PLUMES—Plumes d'oies de première qualité 40c la livre; commun 20c.
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; cornes de vaches — à 1c.

### MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Heavy and Eggs kinds lugs 3 à 5; Leaf 5⅛ à 11c.; Cutting and Burley, sorts 5 à 9; Leaf 10 à 20.
TABAC MANUFACTURE—Jobbing, par livre—Fine plug 80c à $1 05; fine medium 53 à 65c; Bright quarters and common 11-inch 4's et 5's, 23 à 35c. Bright navy, 25 à 45c; fancy natural leaf 50 à 80c; fine-cut chewing 20 à 65c; granulated smoking 25 à 70.
NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — de plus par baril. Pitch $1 50 à —; goudron $2 25 à — le baril, $1 00 à — le demi baril. Résine—D E F $1 12½ @ $1 20; H $1 25 I $1 35; K $1 50; M $1 60; N $1 90; W G ...; W W ... Essence de térébenthine 38½ à —; jobbing 3 à 4c de plus le gallon.
TOILE D'EMBALLAGE—Jute Bagging—En petits lots—Bagging, 1¾ livre 9½ à 9¾c la yarde; 2 livres 10¼ à 10½; 2¼ livres 11¼ à 11¾c; bailing twine 9 à 10c la livre.
COTTON BAGGING — Lane Mills — 13½c per yard.
COTTON TIES—$1 05 à 1 07½ le paquet.

### CHARBON

PITTSBURG—Famille 50c le baril; $5 00 le boucaut; Anthracite $9 50 à 10 00 le ton; barteaux 35c; steamers $4 50 la tonne, en gros 24 à 28c le baril.
ALABAMA—Splint pour familles 50c; Cocona pour familles 50c; Montevallo 55c le baril pour familles; Helena pour familles 65c.; steam coal sur chars $3 50 le ton.

### VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—Le gallon..... 2 39@ 2 35
BRANDIES—Du pays, le gal..... 1 50@ 3 00
Pêche—vieux, le gallon..... 2 25@ 3 50
Pomme..... 2 25@ 3 50
COGNAC—Importé — 1882, le gallon..... —@ 4 80
1879..... —@ 5 50
1875..... —@ 5 75
1870..... —@ 6 50
1865..... —@ 7 40
1860..... —@ 8 00
1848..... —@12 00
Otard Dupuy & Co's Cognac 1883..... —@ 5 50
1870..... —@ 7 00
1864..... —@ 9 00
1843..... —@16 25
Bisquit, Dubouche & Co, Cognac 1878..... —@ 4 50
1870..... —@ 5 50
1849..... —@ 9 00
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 0/0 de preuve, par gallon..... 1 02@ 1 10
Ouest..... 1 02@ 1 10
Bourbon..... 1 40@ 3 50
Seigle..... 1 50@ 3 50
Ecosse, importé..... 4 00@ 4 25
Irlande, importé..... 4 00@ 4 25
Duffy's malt whisky, par caisse..... —@ 9 00
par gallon..... —@ 2 00
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon..... 1 15@ 1 50
Hollande, par gallon..... 2 75@ 2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom..... 3 15@ 3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse..... 5 50@ 9 00
Holland, par caisse..... 7 25@ 7 50
VINS ROUGES—Californie Claret, le gallon..... 35@ 45
Zinfandel No 1, le gallon..... 50@ 75
Clarets importés — Ordinaire par barrique..... 55 00@ 60 00
Clarets de famille, par barriq..... 65 00@ 75 00
Clarets fins, la barrique..... 90 00@175 00
Médoc, la caisse..... —@ 6 00
St-Julien, la caisse..... —@ 6 50
Margaux, la caisse..... —@ 7 00
Pontet Canet, la caisse..... —@10 00
Larose, la caisse..... —@14 00
Léoville, la caisse..... —@14 00
Château Lafitte, la caisse..... —@22 00
Ordinaire, la caisse..... 3 00@ 3 50
Château Dillon, par barrique..... 125 00@ ....
Blanquefor, par barrique..... 105 00@ ....
Château Dillon, par caisse..... —@ 7 50
VINS BLANCS—Californie, la barrique..... 55@ 75
Importé de famille, la barrique..... 65 00@ 80 00
Importé fin, la barrique..... 90 00@175 00
Graves, la caisse..... —@ 6 00
Sauternes, la caisse..... —@ 6 50
Haut Sauternes, la caisse..... —@10 00
Latour Blanche, la caisse..... —@15 00
Château Yquem, la caisse..... 20 00@ 30 00
Ordinaire, la caisse..... 3 25@ 3 50
Muscat, la caisse..... 4 25@ 6 50
Madère, Cette, le gallon..... 1 00@ 1 10
Madère, genuine fine, le gal..... 2 50@ 6 00
Madère, la caisse..... 12 00@ 25 00
Sherry, Cette, le gallon..... 1 00@ 1 10
Sherry Genuine Xérès, le gallon..... 1 50@ 5 00
Sherry, la caisse..... 0 00@ 25 00
Très vieux porte, la caisse..... 6 00@ 25 00
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts, par douz..... —@29 50
G. H. Mumm's & Co. Dry Verzenay..... —@34 75
Extra Dry..... —@28 50
Delbeck & Co.'s extra dry, qts..... —@28 00
Delbeck & Co.'s Delmonico, qts..... —@25 00
D. B. Pal & Co.'s qts..... —@28 00
Perrier-Jouet—Cremant Royal quarts..... —@23 50
Perrier-Jouet—Special, quarts..... —@29 50
Pints $2 de plus par caisse.
Moet & Chandon, white seal, qts..... —@29 00

### QUINCAILLERIE.

AXES—Hunt's..... $6 50 @ 7 50
Double bit..... —@15 00
AXLE GREASE—Frazer's kegs..... 4½@ 5½
Boxes, gross..... 10 00 @10 50
BELLOWS—Blacksmith, 38 to 42 in..... 6 00 @22 00
BRASS—Sheet par livre..... —@ 25
COTTON SCRAPERS..... 2 40 @ 3 00
CHAINS—Trace..... 30 @ 75
Ox, ⅜..... 5 @ 7
COPPER—Roofing par livre..... —@ 28
Brazier's sheets, 12 livres et au-dessus..... —@ 23
HOES—H. B. No 0 to 6..... 2 50 @ 5 50
A. B. No 00 to 3..... 2 35 @ 5 00
Lynden's bright crown, 00000 to 3..... 4 00 @ 5 00
ROTARY HOES—Mallon's..... —@60 00
Avery's..... 125 00@ ....
Stubble diggers..... —@75 00
HOLLOW WARE—Skillets..... 3 @ 4
Anvils..... @ 10½
IRON—Flat, 1½ to 4 inches by ½ to 1..... 2 @ 2¼
Round, 1 to 1½ inches..... 2 @ 2¼
Painted..... 4½@ 5½
Bands—Light, 3 to 6x⅛..... 2 65 @ 3 00
Heavy, 3½ to 6x⅛ inches..... 2 45 @ 3 00
Hoops—1 to 3 inch..... 3 @ 3½
Sheet—No 10 to 14 G..... 2 10 @ ....
Galvanized, No 26 G..... 6 00 @ 9 50
LEAD—Pig, par livre..... 4½@ ....
Sheet, par livre..... —@ 7¼
STEEL RAILS—12@40d basis..... —@ 2 10
OAKUM—Navy..... —@ 7½
United States Navy..... —@ 9 00
Best..... —@10 00
PLOWS—Avery, cast, Nos ½ to 1..... 2 75 @ 3 75
Avery, steel..... 4 50 @20 00
Avery, double shovels, wooden beams, set..... —@ 3 25
Avery, double shovels, iron beams, set..... —@ 3 25
Magnolia sweeps, all sizes, set..... 2 00 @ 3 50
Double plows, Allenca's, No ½ to 2, each..... 25 00 @30 00
PLOW STEEL—5 to 12x¼ to ⅜..... 4½ @ 4⅝
ROPE—Sisal, ½ in. and larger, basis..... 12 @ ....
Manila..... 15 @ ....
Cotton, 5-16 et ⅜..... 12½@ 14
SPADES—Ames'..... 10 50 @12 00
Rowlands'..... 6 00 @ 7 00
SHOVELS—Ames'..... 9 50 @11 00
Rowlands'..... 6 00 @ 7 00
SWEEP IRON—7 to 12x¼ to 5/16..... 3½@ 4
TIN—Roofing, 1x20x28 inches..... —@12 00
I. C. 14x20..... —@ 5 50
I. C. 14x14x20..... —@ 5 50
Block, par livre..... 26 @ 27
WIRE—Peter Wright's..... —@16 00
WIRE—Barbed fence, galvanized..... 7 @ 7½
SHOT—Drop..... —@ 1 10
Buck, 25 liv. bags..... —@ 1 35
POWDER—25 liv. kegs..... —@ 5 00

### MATERIAUX de CONSTRUCTION

**Yard Spot Quotations.**

YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sawn Tim No 1 | $16 00 | Plank No 1 | $15 00 |
| No 2 | 13 00 | No 2 | 11 00 |
| No 3 | 12 00 | No 3 | 9 00 |
| Scantling No 1 | 15 00 | Flooring No 1 | 16 00 |
| No 2 | 13 00 | No 2 | 14 00 |
| No 3 | 7 00 | No 3 | 10 00 |
| Ceiling No 1 | 15 00 | Weath Bds No 1 | 12 00 |
| No 2 | 13 00 | No 2 | 10 00 |
| No 3 | 10 00 | No 3 | 7 00 |
| Boards, No 1 | 12 00 | Boards No 2 | 9 00 |
| No 2 | 10 00 | No 3 | 6 00 |

YELLOW PINE—DRESSED.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Flooring No 1 | 25 00 | Ceiling, No 1 | 20 00 |
| No 2 | 20 00 | No 2 | 14 00 |
| No 3 | 15 00 | No 3 | 10 00 |
| Weath Bds No 1 | 13 50 | Boards, No 1 | 18 00 |
| No 2 | 10 50 | No 2 | 15 00 |
| Boards No 3 | | No 3 | 9 00 |

CYPRESS—ROUGH.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Boards, No 1 | 25 00 | Boards, No 2 | 18 00 |
| No 3 | 35 00 | No 4 | 16 00 |
| No 5 | 15 00 | No 6 | 15 00 |
| Dr'ed Bds No 1 | 30@40 | Dr'ed Bds No 2 | 21 50 |
| No 3 | 20 00 | No 4 | 19 25 |
| No 5 | 15 00 | No 6 | 17@25 |

WHARF TIMBER.

| | | | |
|---|---|---|---|
| No 1 | 13 | No 2 | 10 cts |
| No 3 | 8½ cts | | |

Mahogany timber..... 5 00@ 7 50
Cedar timber..... 5 00@ 7 50
Walnut lumber—Il n'y en a pas sur le marché.
Oak lumber..... 35 00@40 00
Shingles..... 3 25@ 3 85
Laths, per 1000..... 1 75@ 1 85
Alabama lime..... 95@1 05
Cement domestic..... 1 75@2 00
Cement, imported..... 2 75@3 00
Slate..... 7 50@7 00
BRICK—Lake and L. C. R. R..... 7 00@ 8 00
Paving..... 9 00@10 00
Ordinary..... 7 00@ 7 50
Sand..... 30@ 35
Shells, small..... 75@ 80
Shells, large..... 1 25@1 50
Plaster, calcined..... 1 70@1 80

### CHEVAUX ET MULETS.

Chevaux communs.....$ 60@125
Bons chevaux de trait..... 125@150
Chevaux de selle et de voiture..... 250@400
Mulets pour habitations sucrières..... 175@200
Mulets, qualité moyenne..... 140@175
Mulets pour coton..... 110@140
Mulets communs..... 40@ 75
Bons mulets de ville..... 200@250

### MARCHE AUX BESTIAUX.

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—
Nourris aux grains..... 3 @ 3½
par liv. gros, grass..... 2½@ 3
fair to common..... 1½@ 3
MISSISSIPPI, ALABAMA, &C, GRASS CATTLE—1re qualité, par tête..
2me qualité, par tête..... $10 00@15 00
Vaches communes et vieilles..... 7 00@10 00
VEAUX—1re qualité, par tête..... 7 00@10 00
2me qualité, par tête..... 4 00@ 6 40
YEARLINGS—1re qualité, par tête..... 9 00@12 00
2me qualité, par tête..... 5 30@ 9 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross..... 4½@ 5
Fair Ouachita par liv. gross..... 4 @ 4½
MOUTONS—Choice, par tête..... $2 50@ 3 50
Fair, par tête..... 1 50@ 2 00
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête..... 30 00@40 00
2me qualité, par tête..... 20 00@30 00

**No. 26,712.**

COUR CIVILE DE DISTRICT POUR LA PAROISSE D'ORLEANS—Division E.

**Interdiction de Livia H. Bryant.**

ATTENDU que Oliver P. Bryant, d'Indépendance, comté de Jackson, Etat du Missouri, a été reconnu par cette Cour comme le gardien de la personne et des biens de Livia H. Bryant, frappée d'interdiction, et a demandé l'autorisation de prendre possession et d'enlever de l'Etat de la Louisiane les biens de ladite Livia H Bryant, interdite.

Avis est ici donné à qui de droit, de faire savoir dans les trente jours qui suivront la première publication de ces lignes s'il est une raison pour que le gardien susnommé ne prenne pas en sa possession et ne les enlève pas de l'Etat à sa discrétion, les biens de ladite Livia H. Bryant.

Par ordre de la cour.
HUGUES J. LAVERGNE, Sous-Greffier.
19 avril—19 26—mai 3 10 18

## FEUILLETON.

No 1. Commencé le 8 mai.

# SANS MÈRE.

—PAR—

**PAUL D'AIGREMONT.**

PREMIÈRE PARTIE.

PENDANT L'ORAGE.

CHAPITRE I.

FRÈRE ET SŒUR.

Il était environ quatre heures de l'après-midi.

Une Victoria de la compagnie des Petites Voitures montait la côte raide du faubourg du Temple.

La plus grande animation régnait dans le quartier, car c'était un samedi, jour de paye, et veille de la Pentecôte.

Des petites charrettes encombrées de fleurs, chargées de légumes, de fruits, de poissons, de victuailles de toutes sortes encombraient la chaussée, rangées à la file le long des trottoirs, où les ouvrières, de pauvres femmes occupées au dehors ou dans l'intérieur des logis, achètent le souper de la famille au moment de le préparer.

Et des cris très gais, des conversations, des éclats de rire traversaient cette foule grouillante, vive, empressée, au milieu de laquelle trottaient les petites blanchisseuses portant les jupes blanches empesées, les fraîches robes de toile, les costumes bleus, roses, blancs, au bout de leurs longues perches, tandis que les marchandes de poissons disaient avec ces rythmes doux qui leur sont particuliers :

Marlans frais à frire!

Qu'un peu plus loin une autre chantait:

Beau cresson de fontaine, un sou la botte!

Ou bien:

Voulez-vous du mou — ron — pour vos pe — e — tits oiseaux?

Et tous et toutes se retournaient pour voir dans la voiture découverte une jeune femme souverainement belle que quelques ouvrières saluaient l'air attendri, tandis que la promeneuse rendait les saluts en souriant, très doucement, très gracieusement.

Elle pouvait avoir vingt-deux ans environ.

D'une petite capote de dentelles noires, s'échappait la plus opulente chevelure d'or fauve que l'on puisse rêver.

Très relevés sur une nuque blanche et grasse, ces admirables cheveux retombaient jusque sur des sourcils noirs, fins et hardis, et faisaient une ombre charmante à deux yeux bleus foncés, qu'une double frange de cils bruns, très longs et très épais, rendaient encore mille fois plus beaux qu'ils ne l'étaient, ce qui cependant paraissait chose impossible.

Le nez droit et pur avait des narines roses très mobiles; quand les lèvres rouges comme du sang souriaient, des dents éblouissantes, d'une blancheur canine, apparaissaient au milieu de leur pourpre humide.

Ses épaules tombantes étaient d'une rare distinction; quant à la tournure, il était difficile de juger ce qu'elle pouvait être sur une prochaine maternité l'alourdissait.

Le devant de la victoria, le siège sur lequel la jeune femme était assise, tout jusqu'à la capote de la voiture était encombré de paquets, de petits cartons blancs, de boîtes plus grandes, longues et plates, entourées de ficelles roses, et contenant évidemment des objets de lingerie ou de toilette:

—Probablement, le trousseau de l'ange attendu.

Arrivée à l'entrée de la grande rue de Belleville, la promeneuse subitement aperçut une jeune femme, une ouvrière nu tête, marchant péniblement avec un petit panier au bras, car elle était également dans un état de grossesse très avancée.

Mais la pauvre femme était aussi chétive, aussi malingre, aussi souffreteuse que l'autre était belle, blanche, rose, resplendissante de santé, de joie et de bonheur.

—Cocher! dit tout à coup celle de la voiture, arrêtez un instant.

L'ordre ne fut pas difficile à exécuter, la voiture allant au pas, et très lentement.

—Madame Gages! dit aussitôt la promeneuse, en élevant légèrement la voix.

L'ouvrière se retourna vivement, et l'on put voir alors un visage pâle, triste, douloureux, qu'éclairait le rayonnement de deux yeux magnifiques, au regard énergique, loyal et droit.

—Oh! fit-elle, pendant qu'une expression de joie profonde montait sur ses traits sympathiques, madame Chaniers!

Elle s'approcha de la voiture que le cocher avait rangée dans le ruisseau au bord de la chaussée.

—Comment allez-vous, ma chère Pauline? demanda Adèle Chaniers avec une sollicitude très vraie.

—Merci, madame, répondit l'ouvrière. Je suis extrêmement fatiguée. Je crois bien que mon temps approche.

—Et avez-vous tout ce qu'il vous faut pour votre petit?

Pauline Gages rougit violemment.

—A peu près, dit-elle enfin.

—Ça ne fait rien, répondit Mme Chaniers, ce soir je viendrai chez vous après notre dîner, et je vous apporterai quelques petites choses.

Elle montra les cartons qui remplissaient la voiture.

—Voyez, dit-elle, je viens du Bon-Marché, où il y avait précisément une exposition de lingerie.

J'ai acheté un tas de petites chemises, de bonnets, de brassières dont je n'avais pas besoin mais qui me paraissaient si jolies et si avantageuses que je n'ai pu résister à la tentation.

Nous partagerons et ça me portera bonheur.

Car si votre bébé approche, le mien n'est pas loin non plus.

—Oh madame! madame! dit l'ouvrière avec les yeux pleins de larmes, comme vous êtes bonne, et de quelle façon vous remercierai-je jamais!

—En ne vous tourmentant pas, et en ayant beaucoup de courage. De cette façon, vous traverserez bien la crise de la maternité qui n'est pas bien redoutable, puisque nous y passons toutes; et après vous ferez de votre petit un être loyal et bon comme vous.

A ce soir, ma bonne Pauline, à ce soir!

—Adieu, madame et merci pour vos bonnes paroles; chaque fois que je vous vois, vous me rendez mes forces.

Une hésitation passa sur le visage expressif de l'ouvrière.

Elle allait s'éloigner, puis tout à coup elle demeura incertaine devant la voiture, les yeux baissés, les pieds cloués au sol.

—Qu'est-ce qu'il y a? l'interrogea Adèle qui vit qu'une demande retenue par une sorte de honte naturelle ne pouvait pas sortir des lèvres de Mme Gages.

—Madame, je voudrais bien vous dire quelque chose, fit-elle enfin.

—Allez, allez! n'ayez pas peur; je ne suis pas bien terrible, et je vous aime beaucoup.

—Si vous rencontrez mon mari à l'usine, dites-lui de rentrer aussitôt que sa journée sera finie; je ne suis pas bien du tout ce soir.

—Ce n'est que cela?

Pauline rougit de nouveau.

—C'est assez, fit-elle de plus en plus embarrassée.

—Je comprends, pauvre femme, dit Mme Chaniers avec un grand sentiment de bonté compatissante et vraie, je comprends; il ne rentre pas toujours après sa paye, Eugène Gages, n'est-ce pas?

L'autre se récria vivement.

—Depuis quelque temps, ça va mieux, dit-elle, bien mieux même; j'espère qu'avec le petit toutes ces tristesses s'en iront complètement. Mais vous savez, madame, il ne faut qu'une fois, et ce soir je ne voudrais pas rester seule!

—C'est entendu, je ferai votre commission.

—Et si madame ne voulait venir chez moi que demain matin, je l'aimerais mieux. Eugène est si bizarre!.... S'il voyait madame me porter des petites choses, il croirait peut-être que je me suis plainte.

—Ce qui est faux, car vous êtes bien la créature la plus discrète, la plus réservée, la plus généreuse même qui existe; gardant toujours vos souffrances pour vous, afin de ne pas déconsidérer celui que vous aimez.

A demain donc, ma chère Pauline; je serai chez vous en sortant de la messe.

Tandis que l'ouvrière s'éloignait avec une expression très vraie et très sincère de reconnaissance sur son visage émacié, la voiture remontait la rue de Belleville.

Elle arriva bientôt devant la porte d'une grande usine, en haut de laquelle, au-dessus du cintre en pierres de taille qui réunissait deux immenses piliers, se voyaient ces mots.

*Bois durcis et sculptés.*

—Faut-il entrer, bourgeoise? demanda le cocher en se retournant vers celle qu'il portait.

—Oui, s'il vous plaît, répondit Mme Chaniers. Allez jusqu'à ce petit perron que vous voyez là-bas au fond de la cour.

Le cocher obéit.

La voiture glissa sur le sable fin qui entourait un immense tapis vert coupé de larges corbeilles de fleurs, et passa devant une grande fabrique aux innombrables fenêtres sans persiennes, aux vitres luisantes, sur lesquelles les derniers rayons du soleil mettaient de grandes plaques rouges, tandis que sa longue cheminée noire, couronnée de sa hampe fumeuse, se dressait très haute dans l'azur profond d'un magnifique ciel de mai.

Devant le perron du petit hôtel situé à gauche, coquet et joli, enfoui ainsi qu'il l'était au milieu d'un jardin dont on voyait les grands platanes et les ormeaux aux feuilles plus ténues, la voiture s'arrêta.

Aussitôt la porte s'ouvrit et une adorable petite femme de chambre du même âge que sa maîtresse apparut au haut des marches.

Elle était brune, très vive, avec de jolis mouvements d'alouette prête à s'envoler.

Son petit menton à fossettes faisait paraître plus mutine et plus rieuse sa bouche rose; et plus drôles ses yeux très noirs et légèrement retroussés en arrière comme ceux des Chinoises.

Les brides d'un petit bonnet de mousseline, coquettement posé sur des cheveux légèrement ébouriffés s'en allaient par derrière avec un petit air très crâne.

Elle se précipita vers la voiture.

—La, la! fit-elle très empressée, prenez garde! ne descendez pas trop vite. Dieu, s'il vous arrivait quelque chose!..

—N'aie pas peur, ma Suzanne, répondit Mme Chaniers touchée de toute cette sollicitude, je suis très solide, et il n'y a aucun danger.

—Et là-bas, au Bon-Marché, il ne vous est rien arrivé?

—Que veux-tu qui m'arrive?

—Dame! avec cette cohue. Comme si c'était raisonnable d'aller dans les foules, lorsqu'on est dans votre état.

—Puisque le médecin m'ordonne beaucoup d'exercice?

Et puis je voulais voir toutes ces jolies choses dont m'a parlé Mme Chalandon.

Si tu voyais, Suzanne, comme c'est ravissant tout ce que je rapporte!.....

La jeune fille avait débarrassé la voiture, et Mme Chaniers ayant payé le cocher, elles rentrèrent toutes les deux dans la maison.

C'était coquet: l'antichambre était encombrée de fleurs; un épais tapis de moquette montait jusqu'en haut d'un escalier que l'on apercevait au fond, un peu à gauche; partout l'on voyait des blancheurs de marbre, des éclats de cuivre poli, de grandes lueurs rouges et bleues qui tombaient des vitraux très fins.

Les deux jeunes femmes arrivèrent dans la chambre d'Adèle, et après que Suzanne eût déposé tous les cartons sur la commode, elle s'apprêta à dévêtir sa maîtresse.

—Laisse, dit Mme Chaniers. Donne-moi seulement ma matinée de surah jaune, je me déshabillerai seule. Mais va dire à Georges que je suis rentrée, et que s'il peut venir quelques instants je lui en serai très reconnaissante.

Suzanne disparut.

Moins d'un quart d'heure après, un pas rapide retentit dans l'escalier, et deux petits coups discrets furent frappés à la porte.

—Tiens! murmura Adèle, ce n'est pas Georges, car il ne frappe pas, lui.

Mais comme elle était vêtue, elle se retourna, et de sa jolie voix musicale, dit ce seul mot:

—Entrez.

Aussitôt, un jeune homme d'une trentaine d'années entra dans la petite pièce.

Il était brun, avec un visage un peu long, grave et mélancolique, mais qui à première vue inspirait une extraordinaire et irrésistible sympathie.

Des yeux brillants, très droits, éclairaient une physionomie ardente. Les cheveux très noirs coupés ras par derrière et sur les tempes se dressaient en boucles rebelles au-dessus d'un front très large, très développé, un vrai front de penseur et de savant.

Une barbe brune, taillée en pointe, allongeait encore le fin visage pâle et mat.

—Pierre! s'écria la jeune femme en se retournant.

Et aussi vite que le lui permettait son doux fardeau, elle alla tomber dans le bras de celui qui arrivait.

Le jeune homme la reçut avec une sorte de crainte respectueuse, un peu effarouchée, et couvrant de baisers les doux cheveux d'or fauve:

—Ma sœur chérie, murmura-t-il, comment vas-tu?

Très bien, très bien, je t'assure.

—Bien vrai?

—Oui.

—Tu es un peu pâle.

—Ce n'est rien. Je suis allée en voiture au Bon-Marché et j'ai un peu mal dans le dos. Mais j'ai une faim canine, et après dîner il n'y paraîtra plus. Dînes-tu avec nous?

—Non, je partirai même de bonne heure, car Robert m'attend pour le conduire ce soir même au Havre chez sa grand'-mère.

—Ah! Et resteras-tu longtemps absent?

—Dans l'état où tu es? Il n'y a pas de danger. Je veux être ici pour l'événement. Je vais tout simplement faire passer à mon fils ces deux jours de vacances au grand air, au bord de la mer; ensuite donner un peu de joie à Mme de Lavarande qui depuis la mort de ma pauvre Berthe est bien seule et bien malheureuse.

Adèle eut une larme d'attendrissement dans les yeux.

—Toujours le même, dit-elle, toujours bon, dévoué, pensant aux autres sans cesse, à toi jamais!

—N'est-ce pas naturel?

Mme de Lavarande veuve s'était consacrée à sa fille. Celle-ci est morte à vingt ans en me donnant Robert. Sa mort m'a désespéré car je l'aimais profondément. Mais mon désespoir à moi, qui ai mon fils, mes affaires, mon usine à diriger, peut-il se comparer à celui de cette pauvre femme qui pleure dans une solitude éternelle, sa fille qui n'est plus?

—C'est vrai. Mais dans son malheur, Mme de Lavarande est encore heureuse d'avoir un fils tel que toi.

Depuis un instant, Adèle regardait du côté de la porte.

—J'ai envoyé chercher Georges, dit-elle à son frère. Sais-tu pourquoi il ne monte pas?

—Oui. Notre caissier, M. Simon, est parti il y a trois heures, subitement appelé par une dépêche auprès de sa mère très malade. Georges le remplace. Il fait la caisse et la paye des ouvriers. Alors je suis venu à sa place. As-tu quelque chose de particulier à lui dire?

—De particulier, non, et tu peux très bien faire ma commission. Voici ce que c'est: J'ai rencontré dans la rue Pauline Gages.

—La femme de notre ouvrier?

—Oui. Elle est dans le même état que moi, fort souffrante en plus, car elle est malingre et chétive. Elle m'a priée de bien recommander à son mari de ne pas s'attarder avec les camarades au sortir de l'usine, car elle est plus fatiguée qu'à l'ordinaire.

—Bien, j'y veillerai. Ils demeurent bien tous les deux dans le pavillon qui est au bout de l'usine.

—Oui, précisément. Eugène Gages est d'autant plus facile à surveiller que son petit logement n'est pas à cinquante mètres d'ici.

—Comment va le ménage?

—Pauline ne se plaint pas, au contraire. Elle dit que depuis quelque temps il paraît se corriger de ses noces et de ses bordées. Elle attribue cela à sa prochaine maternité. Et cependant elle a toujours sur son visage si sympathique l'expression douloureuse que tu lui connais.

—Quel dommage! un garçon si intelligent, si adroit, si travailleur quand il veut!....

—Il faut t'occuper de lui, Pierre. Peut-être tes bons conseils le remettront-ils dans la bonne voie.

—C'est ce que je fais depuis longtemps déjà. Sans moi, Georges l'aurait déjà renvoyé dix fois. Je m'interpose sans cesse. Il aime sa femme, il a des élans de repentir après ses frasques qui me font croire qu'une étincelle de bien et de bons sentiments dort en lui. Or, tant qu'un être aussi intelligent que celui-là a encore un côté accessible, il ne faut pas l'abandonner.

—Comme je te reconnais bien là!.... Va, mon Pierre, continue ton œuvre, elle nous portera bonheur. Moi, de mon côté, je veillerai sur Pauline; je lui rendrai des forces et du courage. Quelle joie si nous faisons asseoir pour toujours le bonheur et l'aisance à ce petit foyer!.. Et cela, en rendant cet homme, un ouvrier de conduite irréprochable!....

Elle était très émue.

Pierre également.

Il se leva, la pressa dans ses bras avec les mêmes précautions attendries qu'à l'arrivée et lui dit:

—Tu parles de ma bonté.... Qu'est-elle à côté de la tienne?

—Tais-toi! lui répondit-elle en mettant sa petite main fine sur la bouche du jeune homme; si je vaux quelque chose, c'est que tu m'as faite à ton image, et que je suis bien plus encore ta fille, la fille de ta sollicitude, de ton affection et de tes soins, que ta sœur;

Pierre de Sauves, en effet, au début même de sa vie, alors que tout lui souriait, que l'existence paraissait n'avoir pour lui dans l'avenir que des enchantements et des joies, avait vu tout sombrer du jour au lendemain dans la plus effroyable des catastrophes.

M. de Sauves, l'un des agents de change les plus considérables et les plus estimés de Paris, avait, par un concours de circonstances où son honneur ne pouvait être soupçonné, tout perdu en quelques heures.

*A continuer.*

PEERLESS DYES Les meilleures...